



**HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM**  
**FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION**

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635

TELEPHONE: 703-998-7850

**POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM**

IV. # \_\_\_\_\_

VEWL. # \_\_\_\_\_

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam Cao Minh Rieng  
Last Middle First

Current Address Ka Lóc Hùng, Q. Trưng Bông, T. Tây Ninh - VN

Date of Birth 01-15-38 Place of Birth Trang Bông, Tây Ninh

**Names of Accompanying Relatives/Dependents**

Trần Thị Kim Sa 1928 wife Cao Minh Thuận 1961 Son  
Cao Minh Hoàng 1953 son Cao Minh Hoa 1968 Son  
Cao Minh Thế 1959 son

Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From 6-5-75 To 12-18-80

**Names of Relatives/Acquaintances in the U.S.**

<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>	<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>
<u>Pham Thanh Quoi</u>	<u>Friend</u>		
<u>San Jose Ca 95122</u>			

**Form Completed By:**

Pham Thanh Quoi  
Name

Ca 95122  
Address

FAMILIES OF VIETNAMESE  
 POLITICAL PRISONERS ASSOC.  
 P.O. BOX 5435  
 ARLINGTON, VA 22205-0635

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

12/1/86

INTAKE FORM  
MÀU ĐƠN VỀ LÝ LỊCH

APPLICANT FOR ORDERLY DEPARTURE PROGRAM.

NAME (TÊN) : CAO MINH RIÊNG  
Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 01 15 1930  
(NĂM, NƠI SINH ĐẸ) Month (Tháng) Day (Ngày) Year (Năm)

SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) :  Female (Nữ) :

MARITAL STATUS : Single (Độc thân) :  Married (Có lập gia đình) :

ADDRESS IN VIETNAM : XÃ LỘC HÙNG, QUẬN TRẢNG BÀNG, TỈNH TÂY-NINH  
(Địa chỉ tại VN) VIETNAM

POLITICAL PRISONER (Có là tù binh tại VN hay không) : Yes  No (Không)   
If yes (Nếu có) : From (Từ) : 6-5-1975 To (Đến) : 18-12-80

PLACE OF RE-EDUCATION : CẦN THƠ, YÊN BÀI, THANH HÓA (Trại 5)  
CAMP (TRẠI TÙ)

PROFESSION (Nghề nghiệp) : CHIEF OF PACIFICATION AND DEVELOPMENT & COORDINATION

EDUCATION IN U.S. : NONE  
(ĐU HỌC TẠI MỸ)

VN ARMY (Quân đội VN) : Rank (Cấp bậc) : MAJOR

VN GOVERNMENT : Position (Chức vụ) : \_\_\_\_\_ Date (Năm) : \_\_\_\_\_  
(Trong chính phủ VN)

APPLICATION FOR O.D.P. : Yes  No (Không)   
IV Number (số hồ sơ) : N/A

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING : (Số người đi theo) : \_\_\_\_\_

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES (Tên thân nhân tháp tùng) (Kèm gia ở trang 2)  
MAILING ADDRESS IN VN : MR. TRẦN VĂN VÕ (Nhà Chuyen CAO MINH RIÊNG)  
(Địa chỉ liên lạc tại VN) 219 SỰ VĂN HẠNH, Q.10, TP. HỒ CHÍ MINH, VIETNAM

NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE : MR. PHAM THANH QUOI (FRIEND)  
(Tên, Địa chỉ thân nhân hay Người Bảo Trợ) SANJOSE, CA. 95122

U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ) :  No (Không) :

RELATIONSHIP WITH PRISONER : (Liên hệ với người ở VN) : FRIEND

NAME AND SIGNATURE : Mr. PHAM THANH QUOI SANJOSE, CA. 95122

ADDRESS OF INFORMANT (Tên, Địa chỉ, Chủ Ký, ET Tel. của người dẫn dắt này) \_\_\_\_\_

DATE : \_\_\_\_\_

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): CAO MINH RIENG  
 (Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
1- TRẦN THỊ KIM-SA	11-5-28	WIFE
2- CAO MINH HOANG	06-06-53	SON
3- CAO MINH THE'	05-12-59	"
4- CAO MINH THUAN	08-02-61	"
5- CAO MINH HOA	07-10-68	"

ADDITIONAL INFORMATION:

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
BANGKOK, THAILAND

SEP 22, 1966

TO WHOM IT MAY CONCERN:

CAO MINH RIENG	BORN	15 JAN 30	(IV	49172)
TRAN THI KIM SA	BORN	5 NOV 28	"	"
CAO MINH HOANG	BORN	6 JUN 53	"	"
CAO MINH THE	BORN	12 MAY 59	"	"
CAO MINH THUAN	BORN	2 AUG 61	"	"
CAO MINH HOA	BORN	10 JUL 63	"	"

ADDRESS IN VIETNAM: 61/3 DIEN BIEN PHU, TO 5  
P 16  
BINH THANH  
T/P HO CHI MINH

VEWL#: 30428

SU QUAN HOA KY CHU PHEP NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DI BANGKOK, THAI-LAN, DE HOP DON TAI SU QUAN MY DE SANG HOA KY, VOI DIEU KIỆN HO DUOC KHAM SUC KHOE TAI VIET NAM, VA DUOC PHUNG VAN JUA DAI DIEN CAO UY LIEN HIEP QUOC DAC TRACH TY NAN (UNHCR). CHUNG TOI YEU CAU GIOI THAM QUYEN CAP CHO HO GIAY XUAT CANH CUNG NHUNG GIAY TO CAN THIET DE ROI VIET NAM. / THE AMERICAN EMBASSY GIVES PERMISSION FOR THE ABOVE PERSONS TO COME TO BANGKOK, THAILAND TO MAKE APPLICATION AT THIS EMBASSY TO GO TO THE UNITED STATES, PROVIDED THAT THEY HAVE A MEDICAL EXAMINATION IN VIETNAM AND AN INTERVIEW BY A REPRESENTATIVE OF THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES (UNHCR). WE REQUEST THE AUTHORITIES TO ISSUE EXIT PERMITS AND THE NECESSARY DOCUMENTS TO LEAVE VIETNAM.

NHUNG NGUOI KE TREN DA DUOC UNHCR DE NGHI TOI THAM QUYEN VIET NAM THEO DANH SACH CHIEU KHAN NHAP CANH HOA KY. / THE NAMES ABOVE HAVE BEEN SUBMITTED TO THE VIETNAMESE AUTHORITIES BY THE UNHCR ON THE AMERICAN VISA ENTRY WORKING LIST.

SINCERELY,

  
BRUCE A. BEARDSLEY  
DIRECTOR  
ORDER DEPARTURE OFFICE

ODP-I  
10/61

Orderly Departure Program  
American Embassy  
APO San Francisco 96346

CAO MINH RIENG  
01/3 DIEN BIEN PHU, TU 5  
P 1c  
BINH THANH  
T/P HO CHI MINH  
VIET NAM

The enclosed information pertains to your interest in the Orderly Departure Program. Please read and follow all the instructions very carefully. When communicating with this office either by telephone or letter, you must ALWAYS refer to the IV number exactly as it appears below.

ODP files are being reviewed by category priority. The attached Letter of Introduction has been issued as a result of your relative's file category coming up on our priority schedule. You may have other family members whose files have not yet been reviewed. Their files will be reviewed once we have completed the review of all higher priority categories and reach the category of the cases of your remaining relatives.

IV Number: 49172

Encl: Letter of Introduction  
Instructions

CAT2/JIM

Pham Thanh Quoi

San Jose, CA 95111

Tel.

October 1, 1989

Ba Khuc Minh Tho  
Hoi Truong HGDTCVN  
P.O. Box 5435  
Arlington, Va 22205-063b5

Kinh thưa Bà,

Trước tiên chúng tôi chân thành cảm ơn Bà Hội Trưởng cùng quy anh chị trong Ban Chấp hành, đã vận động tranh đấu không ngừng nghỉ trong suốt những năm qua của hội. Cuộc trường kỳ đòi hỏi và đấu tranh bền bỉ của hội không thua gì mười năm kháng chiến của Lê Lợi. Đến hôm nay tất cả chúng ta, ai cũng đều trông thấy kết quả suôn sẻ, việc tích cực và thành quả to tát của hội. Quý hội đã mang lại một nguồn vui chung, một hành diện lớn cho cộng đồng chúng ta ở hải ngoại, và hội sẽ mang lại cho không biết bao nhiêu gia đình được đoàn tụ, sum họp; một niềm vui, một hạnh phúc mà không thể có bút mực nào diễn đạt, không có gì so sánh hay đánh đổi được. Quý anh chị hoạt động cho Hội gia đình Tù nhân chánh trị Việt Nam thật đáng là con cháu của Bà Trưng, Bà Triệu.

Quý hội đã cứu sống được những chiến sĩ, những người có công với đất nước, Tổ quốc Việt Nam được sớm thoát khỏi cuộc sống đọa đày ở nơi, quê nhà, và cảnh lao tù khắc nghiệt nhứt của loài người ở hầu thế kỷ hai mươi này.

Tôi xin thay mặt cho những gia đình được hội dùng vận động đấu tranh, thành kính tri ân đến quý anh chị trong Ban Chấp Hành của hội. Chúc hội thành công và sẽ đòi thả hết tất cả anh em cái tạo để được đoàn tụ với gia đình của họ ở hải ngoại này.

Sau đây tôi xin gởi đến hội danh sách bốn anh em của một người bạn mới gởi qua cho tôi. Xin quý hội giúp đỡ:

NGÔ HUỆ KỸ, NGÔ VĂN NHU, NGUYỄN MINH NGỌC; NGUYỄN VĂN HANH.

Tiếp theo đây xin quý hội cho đổi địa chỉ của tôi trong hồ sơ của những người mà tôi đã dùng bảo lãnh trước đây:

- |                    |           |                |
|--------------------|-----------|----------------|
| 1. Trần Thị Phần,  | sinh 1926 | hồ số #WP-0108 |
| 2. Nguyễn Phú Qui  | " 1942    | IV #225609     |
| 3. Hinh Trung Quân | " 1941    | " #94043       |
| 4. Cao Minh Riêng  | " 1930    | " #49172       |
| 5. Hà Châu Diệp    | " 1934    | " #80644       |
| 6. Nguyễn Văn Minh | " 1941    | " #227902      |

Địa chỉ cũ của tôi: San Jose, CA 95122.

Địa chỉ mới của tôi: San Jose, CA 95111.

Tôi xin gởi đến quý hội 30\$ dollar để góp phần giấy mực với quý hội.

Cảm Ơn và Kính Chào Quý Hội,

*Pham Thanh Quoi*  
Pham Thanh Quoi.

QUOI T. PHAM

SAN JOSE, CA 95111

10-01-89 799

11-35/1210

PAY TO THE ORDER OF HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VN \$ 30.00

THIRTY EVEN DOLLARS

Bank of America  
Seven Trees Center Branch 0904  
4148 Monterey Highway  
San Jose, CA 95111

MEMO

*Pham Thanh Quoi*

BC NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

QUỐC HỘI - QLTCY  
Ban chấp hành văn số  
246 ngày 21 tháng 11  
năm 1972

Thị hành án số 5  
Số 628/81T

# GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ  
Thị hành án văn quyết định tha số 52 ngày 6 tháng 11 năm 69

của Bộ nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Cao Minh Hằng

Họ, tên thường gọi

Họ, tên bị danh

Sinh ngày 11 tháng 1930 năm

Nơi sinh Lộc Hưng, Trưng Bàng, Tây Ninh

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt  
ở

Can tội Chiếm tá nguy quan

Bị bắt ngày 6-2-75 An phạt 1 năm tù

Theo quyết định, án văn số ... ngày ... tháng ... năm ... của ...

Đã bị giam an ... lần, công thành ... năm

Đã được giảm an ... lần, công thành ... năm

Nay về cư trú tại ...

Nhận xét quá trình cải tạo

Trong quá trình lao động, chấp hành kỷ luật nghiêm chỉnh

không vi phạm lỗi của bị nhân, chấp hành tốt các quy định của trại giam

đồng hương nhà (Độc lập X) loại 1, chấp hành tốt các quy định của trại giam

Lưu tay ngón trỏ phải

Của Cao Minh Hằng

Đánh bản số ...

Lập tại Trại giam pháp

Họ, tên, chữ ký  
người được cấp giấy

Ph



Cao Minh Hằng

Ngày tháng năm 19 69

AO 82  
(Rev. 7/83)

ORIGINAL  
RECEIPT FOR PAYMENT  
UNITED STATES DISTRICT COURT  
for the  
NORTHERN DISTRICT OF CALIFORNIA, SAN JOSE

022798

RECEIVED FROM

at

*Quoc Thi Nguyen*

Account Code	ACCOUNT	AMOUNT
100 DEPOSIT FUND		
102 Restitution		
200 REGISTRY FUND		
201 Cash Bail		
202 Land Condemnation		
GENERAL AND SPECIAL FUND		
310 Immigration Fees		
320 Attorney Admission Fee		
330 Filing Fees		
331 Civil Cases		
332 Writ of Habeas Corpus		
333 Appeals		
340 Sale of Publications		
350 Copy Fees		
360 Miscellaneous Fees		
380 Recoveries of Costs		
386 Restitution-U.S. Government		
FINES, PENALTIES AND FORFEITURES		
410 Agricultural Laws		
420 Economic and Stabilization Laws		
430 Immigration and Labor Laws		
440 Customs, Commercial and Anti-Trust Laws		
450 Narcotics, Prohibition and Alcohol Laws		
460 Forfeitures of Unclaimed Money and Property		
470 Mining Enforcement and Safety Administration		
480 Internal Revenue Service (Criminal Fines)		
490 Collateral Forfeitures (CVB)		
500 Appearance Bond Forfeitures and Other Fines, Penalties or Forfeitures Not Otherwise Classified		
<b>TOTAL</b>		
Case Number or Other Reference <i>31079</i>		

YOU WILL BE NOTIFIED BY THE  
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Checks and drafts are accepted subject to collection and full credit will only be given when the check or draft has been accepted by the financial institution on which it was drawn.

DATE	/ /	Cash	Check	M.O.
	19			

DEPUTY CLERK

AH 022798  
 - Theo thuận 1 cách 4  
 trên nửa phần trong máy trái  
 Số thẻ căn cước dân sự: 01189915  
 Ngày rút cấp: 21-06-69 Ba-Xuyen  
 KBC 4125 Ngày 11.1.74  
 59  
 0 Rút  
 1 hân

QUAN-LỰC VIỆT-NAM CỘNG-HÒA  
THẺ CĂN - CƯỚC số: 012923  
QUÂN NHÂN

Họ Tên CAO-MINH-RIÊNG  
Cấp bậc Thiếu-Tá  
Số quân 50/100.051  
Ngày, nơi sinh 15-01-1930  
Lão-Hùng, Tây-Ninh  
Cha Cao-Văn-Tròn  
Mẹ Huỳnh-Thị-Huáng



4/10/1930

CHỘNG VIỆT-NAM CỘNG-HÒA  
THẺ CĂN - CƯỚC số: 012923  
QUÂN NHÂN

Họ Tên	CAO-MINH-RIÊNG
Cấp bậc	Thiếu-Tá
Số quân	50/100.051
Ngày, nơi sinh	15-01-1930
Cha	Lão-Hùng, Tây-Minh
Mẹ	Cao-Vân-Tròn
	Huỳnh-Thị-Huông



00. 840 A



Yên 465 mới chuy

AO 82  
(Rev. 7/83)

ORIGINAL  
RECEIPT FOR PAYMENT  
UNITED STATES DISTRICT COURT  
for the  
NORTHERN DISTRICT OF CALIFORNIA, SAN JOSE

022798

RECEIVED FROM

at

*Quoc Thi Nguyen*

Account Code	ACCOUNT	AMOUNT
100 DEPOSIT FUND		
102 Restitution		
200 REGISTRY FUND		
201 Cash Bail		
202 Land Condemnation		
GENERAL AND SPECIAL FUND		
310 Immigration Fees		
320 Attorney Admission Fee		
330 Filing Fees		
331 Civil Cases		
332 Writ of Habeas Corpus		
333 Appeals		
340 Sale of Publications		
350 Copy Fees		
360 Miscellaneous Fees		
380 Recoveries of Costs		
386 Restitution-U.S. Government		
<b>FINES, PENALTIES AND FORFEITURES</b>		
410 Agricultural Laws		
420 Economic and Stabilization Laws		
430 Immigration and Labor Laws		
440 Customs, Commercial and Anti-Trust Laws		
450 Narcotics, Prohibition and Alcohol Laws		
460 Forfeitures of Unclaimed Money and Property		
470 Mining Enforcement and Safety Administration		
480 Internal Revenue Service (Criminal Fines)		
490 Collateral Forfeitures (CVB)		
500 Appearance Bond Forfeitures and Other Fines, Penalties or Forfeitures Not Otherwise Classified		
<b>TOTAL</b>		
Case Number or Other Reference		
31079		

YOU WILL BE NOTIFIED BY THE  
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Checks and drafts are accepted subject to collection and full credit will only be given when the check or draft has been accepted by the financial institution on which it was drawn.

DATE	/	/	19	Cash	Check	M.O.
------	---	---	----	------	-------	------

DEPUTY CLERK

022798

- Theo thuận 1 cách 4  
trên nửa phần trong máy trái

Số thẻ căn cước công dân số: 01189915  
Ngày cấp: 21-06-69 Ba-Xuyen  
XBC 4125 ngày 11.1.74

59

0 Rút

*T. Hieu*

C O N T R O L

- Card
- Doc. Request; Form
- Release Order
- Computer
- Form 'D'
- ODP/Date 12/86
- Membership Letter to US



KEEP THE TORCH LIT ©  
Pham Thanh Quoi

San Jose CA 95122



To: FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL  
PO. Box: 5435  
ARLINGTON, VA. 22205-0635.